
	ПРАВИЛА ОБЩЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО РАБОТНИКА ПРИЕМНОГО ОТДЕЛЕНИЯ С ПАЦИЕНТОМ, НЕ ВЛАДЕЮЩИМ РУССКИМ ЯЗЫКОМ	РИ 13.8-2018 Редакция № 1 от 09.07.2018 г.
	Утвердил Корчагин Е.Е. 	Согласовал Макаревский А.В.



При состояниях, угрожающих жизни, оказывать медицинскую помощь немедленно на основании клинических проявлений заболевания и диагностических данных, на основе утвержденных порядков и клинических рекомендаций.

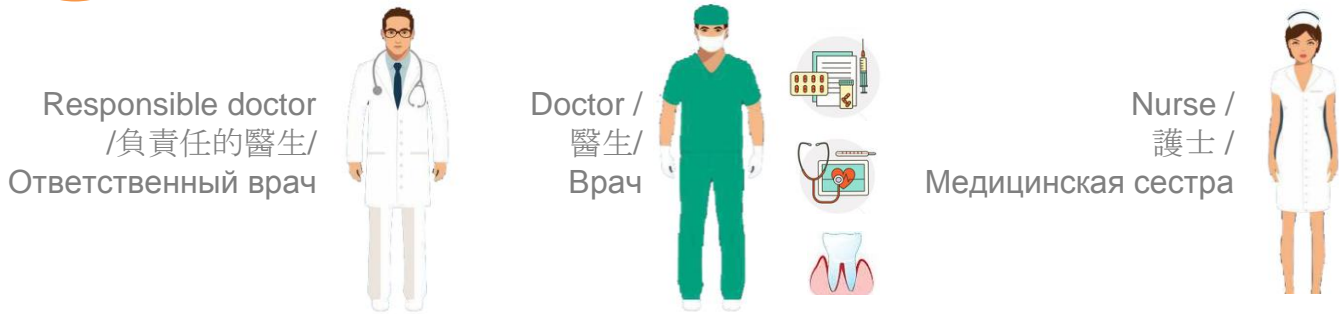
№	Что нужно сделать Наименование этапа
1	Диспетчер приемного отделения или ответственный дежурный врач: - выдает памятку пациенту, не владеющему русским языком; - определяет язык, на котором пациент может говорить.
2	Заведующий приемным отделением или ответственный дежурный врач вызывает сотрудника, владеющего иностранным языком, из утвержденного списка или профессионального переводчика*. <i>* Во время проведения масштабных Российских или краевых мероприятий администрация ККБ заключает договор с профессиональными переводчиками на обслуживание иностранных граждан.</i>
3	Заведующий приемным отделением или ответственный дежурный врач вызывает врача специалиста по направлению для оказания медицинской помощи.
4	На протяжении всего времени пребывания пациента в больнице за ним закрепляется сотрудник, владеющий иностранным языком, или профессиональный переводчик.
5	Установить и поддерживать контакт с пациентом и его родственниками на протяжении всего времени пребывания пациента в больнице.
6	Выдать выписной эпикриз пациенту. <i>* Выписной эпикриз составляется на русском языке.</i>

VISUAL COMMUNICATION TOOL

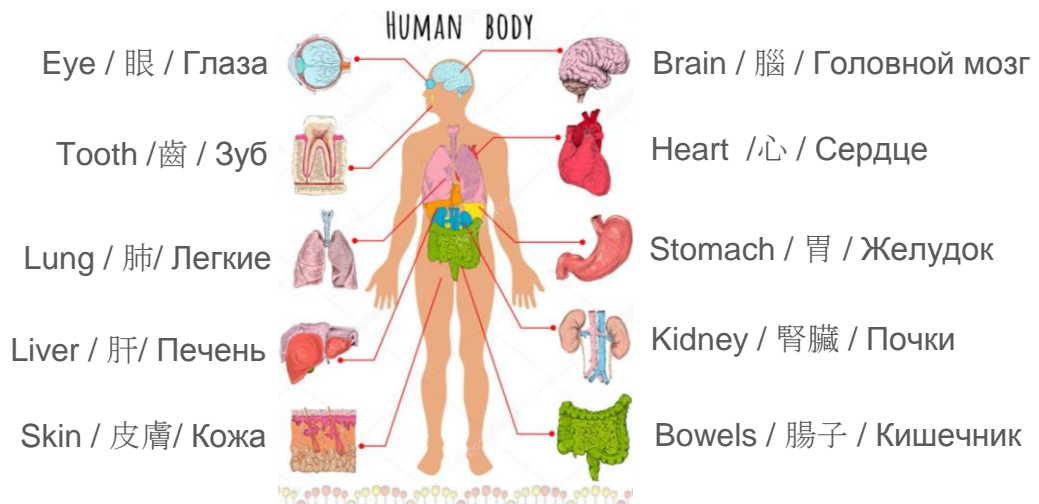
(Памятка визуальной коммуникации с пациентом)

- Use the Visual Communication Tool to communicate your medical emergency information in any language.
- To use, simply find the picture that corresponds to your need or situation and point to it.
- This tool depicts the most common medical emergencies sustained during travel and the most common languages spoken abroad

1 Take me to... / 我需要... / Мне нужно...



2 Area of pain / 疼痛的區域 / Область боли

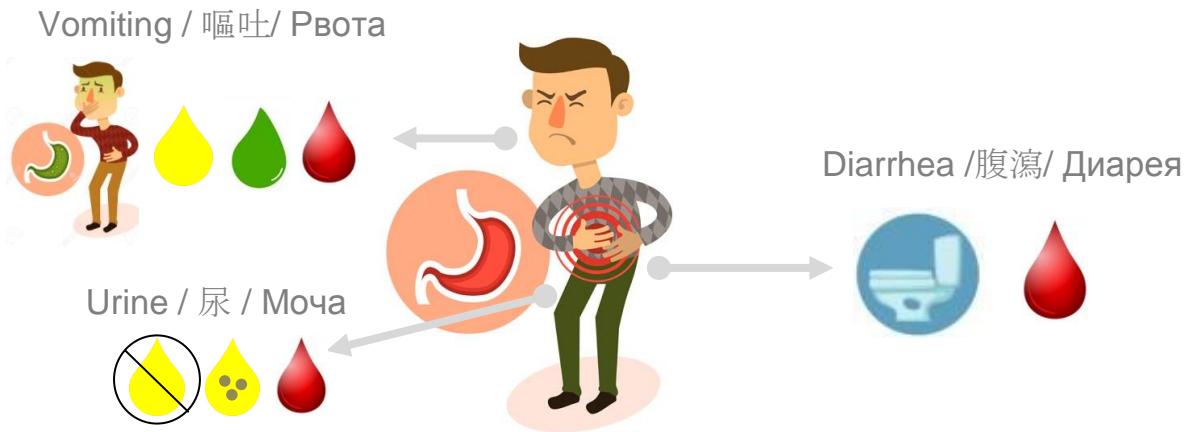


3 Pain scale / 疼痛量表 / Шкала боли



4

Bodily fluids / 體液 / Физиологическая жидкость



5

Allergy / 過敏 / Аллергия



6

Bites / 叮咬 / Укусы



7

Diabetes / 糖尿病 / Диабет

